Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιουνίου 1990

για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας

(90/384/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 189 της 20.7.1990, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Οδηγία 93/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993	L 220	1	30.8.1993

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 258 της 22.9.1990, σ. 35 (90/384/ΕΟΚ)

►**C2** Διορθωτικό ΕΕ L 216 της 8.8.1997, σ. 99 (93/68/ΕΟΚ)

▼B

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιουνίου 1990

για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας

(90/384/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο [2],

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [3],

Εκτιμώντας:

ότι τα κράτη μέλη έχουν την ευθύνη για την προστασία του κοινού από τα λανθασμένα αποτελέσματα της ζύγισης με τη βοήθεια μη αυτόματων οργάνων ζύγισης, όταν αυτά χρησιμοποιούνται για ορισμένες κατηγορίες εφαρμογών·

ότι, σε όλα τα κράτη μέλη, υποχρεωτικές διατάξεις καθορίζουν τις αναγκαίες απαιτήσεις απόδοσης των οργάνων ζύγισης, μη αυτόματης λειτουργίας μέσω μετρολογικών και τεχνικών απαιτήσεων, καθώς και τις διαδικασίες επιθεώρησης πριν και μετά τη θέση των οργάνων σε λειτουργία· ότι οι υποχρεωτικές αυτές διατάξεις δεν οδηγούν, αναγκαστικά, σε διαφορετικά επίπεδα προστασίας, από το ένα κράτος στο άλλο, η ασυμφωνία τους όμως θέτει εμπόδια στο διακοινοτικό εμπόριο·

ότι οι εθνικές διατάξεις μέσω των οποίων διασφαλίζεται μια τέτοια προστασία, πρέπει να εναρμονιστούν, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ελεύθερη κυκλοφορία των οργάνων ζύγισης, μη αυτόματης λειτουργίας και ταυτόχρονα εύλογο επίπεδο προστασίας στην Κοινότητα·

ότι η ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία, προβλέπει ότι, παρά το γεγονός ότι η ελεύθερη κυκλοφορία των αγαθών αποτελεί έναν από τους θεμελιώδεις κανόνες της Κοινότητας, τα εμπόδια που τίθενται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και που οφείλονται σε διαφορές των εθνικών νομοθεσιών, όσον αφορά τη χρήση των προϊόντων, πρέπει να γίνονται αποδεκτά εφόσον οι διατάξεις των εθνικών αυτών νομοθεσιών αναγνωρίζονται ως αναγκαίες, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα υπόψη προϊόντα ικανοποιούν τις βασικές απαιτήσεις· ότι, για το λόγο αυτό, η εναρμόνιση των νομοθεσιών, στην προκειμένη περίπτωση, πρέπει να περιοριστεί στις διατάξεις εκείνες που είναι αναγκαίες για να διασφαλιστεί ότι τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας ικανοποιούν τις βασικές μετρολογικές απαιτήσεις, καθώς και τις απαιτήσεις απόδοσης· ότι, δεδομένης της ουσιώδους σημασίας αυτών, οι εν λόγω απαιτήσεις πρέπει να αντικαταστήσουν τις αντίστοιχες εθνικές διατάξεις·

ότι η παρούσα οδηγία πρέπει, ως εκ τούτου, να περιλαμβάνει μόνον τις υποχρεωτικές και βασικές απαιτήσεις· ότι, προκειμένου να διευκολυνθεί η απόδειξη της συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις, είναι απαραίτητο να εναρμονιστούν τα πρότυπα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ιδιαίτερα όσον αφορά τα μετρολογικά,

---

([1]) ΕΕ αριθ. C 55 της 4. 3. 1989, σ. 6 και
ΕΕ αριθ. C 297 της 25. 11. 1989, σ. 13.
([2]) ΕΕ αριθ. C 158 της 26. 6. 1989, σ. 221 και
ΕΕ αριθ. C 149 της 18. 6. 1990.
([3]) ΕΕ αριθ. C 194 της 31. 7. 1989, σ. 1.

▼B

σχεδιαστικά και κατασκευαστικά χαρακτηριστικά, ώστε τα όργανα που συμφωνούν με τα εναρμονισμένα αυτά πρότυπα να μπορούν να θεωρούνται ότι συμφωνούν με τις βασικές απαιτήσεις· ότι τα εναρμονισμένα σε ευρωπαϊκό επίπεδο πρότυπα καταρτίζονται από ιδιωτικούς φορείς και πρέπει να διατηρήσουν το χαρακτήρα τους ως μη υποχρεωτικών κειμένων· ότι, για το σκοπό αυτό, η ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης (CEN) καθώς και η ευρωπαϊκή επιτροπή ηλεκτροτεχνικής τυποποίησης (CENELEC), αναγνωρίζονται ως οι αρμόδιοι φορείς για την έγκριση εναρμονισμένων προτύπων, σύμφωνα με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές για συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των δύο αυτών φορέων που υπογράφησαν στις 13 Νοεμβρίου 1984· ότι, για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, εναρμονισμένο πρότυπο είναι μια τεχνική προδιαγραφή (ευρωπαϊκό πρότυπο ή εναρμονισμένο έγγραφο) που έχει εγκριθεί από τον έναν από τους δύο αυτούς φορείς, αφού διαβιβάστηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με την οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 που προβλέπει διαδικασία για την παροχή πληροφοριών στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών [1], όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 88/182/ΕΟΚ [2] και τις προαναφερθείσες γενικές κατευθυντήριες γραμμές·

ότι η διαπίστωση της συμμόρφωσης με τις σχετικές μετρολογικές και τεχνικές απαιτήσεις είναι απαραίτητη, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική προστασία των χρήστων και των τρίτων μερών· ότι οι υπάρχουσες διαδικασίες για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης διαφέρουν από το ένα κράτος μέλος στο άλλο· ότι, προκειμένου να αποφευχθούν οι πολλαπλές διαπιστώσεις της συμμόρφωσης που αποτελούν κατ' ουσίαν εμπόδια για την ελεύθερη κυκλοφορία των οργάνων, πρέπει να γίνουν ρυθμίσεις για την κοινή αποδοχή των διαδικασιών προσδιορισμού της συμμόρφωσης από τα κράτη μέλη· ότι, προκειμένου να διευκολυνθεί η κοινή αποδοχή των διαδικασιών για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης, πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένες κοινοτικές διαδικασίες, παράλληλα με εναρμονισμένα κριτήρια για την υπόδειξη φορέων υπεύθυνων για την εκτέλεση καθηκόντων που διέπουν τις διαδικασίες προσδιορισμού της συμμόρφωσης·

ότι είναι, συνεπώς, σημαντικό να υπάρξει μέριμνα ώστε οι καθορισμένοι αυτοί φορείς να εξασφαλίζουν υψηλό επίπεδο ποιότητας στο σύνολο της Κοινότητας·

ότι η ύπαρξη ►M1 σήμανσης ◄ πιστότητας ►M1 CE ◄ και ενσήμου με το ψηφίο «Μ» σε όργανο ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας, αποτελεί τεκμήριο ότι το εν λόγω όργανο πληροί τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και ότι, ως εκ τούτου, είναι ανώφελο να επαναληφθούν οι διαπιστώσεις της πιστότητας που έχουν ήδη εκτελεστεί·

ότι τα μέτρα για την προοδευτική δημιουργία της εσωτερικής αγοράς, πρέπει να έχουν θεσπιστεί μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992· ότι η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει ένα χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα, στον οποίο είναι εξασφαλισμένη η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων,

---

[1] ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8.
[2] ΕΕ αριθ. L 81 της 26. 3. 1988, σ. 75.

▼B

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Πεδίο εφαρμογής, διάθεση στην αγορά, ελεύθερη κυκλοφορία

Άρθρο 1

1. Ως όργανο ζύγισης νοείται όργανο μέτρησης που χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της μάζας ενός σώματος, με τη βοήθεια της επενέργειας της βαρύτητας στο σώμα αυτό. Ένα όργανο ζύγισης μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό άλλων μεγεθών, ποσοτήτων, παραμέτρων ή χαρακτηριστικών που συνδέονται με τη μάζα.

Ως «όργανο ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας», νοείται όργανο ζύγισης που χρειάζεται την παρέμβαση χειριστή κατά την εκτέλεση της ζύγισης.

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε όλα τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας, τα οποία στο εξής καλούνται «όργανα».

2. Στην παρούσα οδηγία διακρίνονται δύο τομείς χρήσης των οργάνων:

α) 1. προσδιορισμός της μάζας για τις εμπορικές συναλλαγές,

2. προσδιορισμός της μάζας για τον υπολογισμό διοδίων, φόρων, τελών, επιδοτήσεων, προστίμων, αμοιβών, αποζημιώσεων ή ανάλογων πληρωτέων ποσών,

3. προσδιορισμός της μάζας για την εφαρμογή νομοθετικών ή κανονιστικών διατάξεων· δικαστικές πραγματογνωμοσύνες,

4. προσδιορισμός της μάζας στην ιατρική πρακτική όσον αφορά τη ζύγιση των ασθενών για λόγους παρακολούθησης, διάγνωσης και θεραπευτικής αγωγής,

5. προσδιορισμός της μάζας για την παρασκευή φαρμάκων σε φαρμακείο κατόπιν συνταγής και καθορισμός των μαζών κατά τις αναλύσεις που πραγματοποιούνται σε ιατρικά και φαρμακευτικά εργαστήρια,

6. καθορισμός της τιμής συναρτήσει της μάζας για την απευθείας πώληση στο κοινό και την κατασκευή προσυσκευασιών·

β) όλες οι υπόλοιπες εφαρμογές πλην όσων περιέχονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα μέτρα ώστε τα όργανα να μπορούν να διατίθενται στην αγορά μόνον εφόσον πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας που εφαρμόζονται σ' αυτά.

▼M1

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε μέτρο ώστε τα όργανα να μπορούν να τίθενται σε λειτουργία για τις χρήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) μόνον εφόσον πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας που ισχύουν γι' αυτά, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών για την εκτίμηση της πιστότητάς τους που αναφέρονται στο κεφάλαιο II, και, ως εκ τούτου, φέρουν την προβλεπόμενη στο άρθρο 10 σήμανσης «CE».

▼B

Άρθρο 3

Τα όργανα που χρησιμοποιούνται για τις εφαρμογές που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) πρέπει να πληρούν τις βασικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I.

Στην περίπτωση που το όργανο περιλαμβάνει ή είναι συνδεδεμένο με συστήματα που δεν χρησιμοποιούνται για τις εργασίες που

▼B

απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), τα συστήματα αυτά δεν υπόκεινται στις βασικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη δεν παρεμποδίζουν την εισαγωγή στην αγορά των οργάνων που πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας που εφαρμόζονται γι' αυτά.

2. Τα κράτη μέλη δεν παρεμποδίζουν την εγκατάσταση και θέση σε χρήση, για τις εργασίες που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), των οργάνων που πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας που εφαρμόζονται γι' αυτά.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη θεωρούν ως κατά τεκμήριο σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις του άρθρου 3, τα όργανα που συμφωνούν με τα εθνικά πρότυπα που θέτουν σε εφαρμογή τα εναρμονισμένα πρότυπα τα οποία πληρούν τις βασικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3.

2. Η Επιτροπή δημοσιεύει τα στοιχεία εναρμονισμένων προτύπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Τα κράτη μέλη δημοσιεύουν τα στοιχεία των εθνικών προτύπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 6

Στις περιπτώσεις που ένα κράτος μέλος ή η Επιτροπή θεωρεί ότι τα εναρμονισμένα πρότυπα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 δεν ικανοποιούν πλήρως τις βασικές απαιτήσεις του άρθρου 3, η Επιτροπή ή το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος παραπέμπει την υπόθεση στη μόνιμη επιτροπή που έχει συσταθεί σύμφωνα με την οδηγία 83/189/ΕΟΚ, αιτιολογώντας την ενέργεια αυτή. Η μόνιμη επιτροπή διατυπώνει σχετική γνώμη αμελλητί.

Υπό το φώς της γνώμης της μόνιμης επιτροπής, η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη αν είναι αναγκαίο ή όχι να αποσύρουν τα εναρμονισμένα αυτά πρότυπα από τις δημοσιεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2.

Άρθρο 7

1. Στις περιπτώσεις που ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι όργανα που φέρουν τη ►**M1** σήμανση ◄ πιστότητας CE που αναφέρεται στο παράρτημα 2 σημεία 2, 3 και 4, δεν πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας μολονότι έχουν εγκατασταθεί σωστά και χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζονται, λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για την απομάκρυνση των οργάνων αυτών από την αγορά, την απαγόρευση ή τον περιορισμό της χρησιμοποίησής τους ή/και της κυκλοφορίας τους στην αγορά.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή για κάθε τέτοιο μέτρο που λαμβάνει, αναφέροντας τους λόγους που το οδήγησαν στην απόφασή του αυτή, και ειδικότερα αν η έλλειψη πιστότητας οφείλεται:

α) στη μη τήρηση των βασικών απαιτήσεων του άρθρου 3, εφόσον τα όργανα δεν ανταποκρίνονται στα πρότυπα του άρθρου 5 παράγραφος 1·

β) στη λανθασμένη εφαρμογή των προτύπων του άρθρου 5 παράγραφος 1·

γ) σε ελλείψεις των προτύπων του άρθρου 5 παράγραφος 1.

2. Η Επιτροπή προβαίνει σε διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη το συντομότερο δυνατό.

▼B

Μετά την εν λόγω διαβούλευση, η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως σχετικά με το αποτέλεσμα το κράτος μέλος που προέβη στην ενέργεια αυτή. Στις περιπτώσεις που η Επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι το μέτρο ήταν αιτιολογημένο, ενημερώνει αμέσως και τα άλλα κράτη μέλη.

Αν το μέτρο έχει ληφθεί από το κράτος μέλος λόγω ελλείψεων των προτύπων, η Επιτροπή, μετά από διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη, παραπέμπει την υπόθεση στη μόνιμη επιτροπή εντός δύο μηνών εφόσον το κράτος μέλος που έλαβε τα μέτρα προτίθεται να τα διατηρήσει, και κινεί τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 6.

3. Αν ένα όργανο που δεν συμφωνεί με τις προδιαγραφές φέρει τη ►M1 σήμανση ◄ πιστότητας CE, το αρμόδιο κράτος μέλος οφείλει να προβεί στις αναγκαίες ενέργειες εναντίον οποιουδήποτε επέθεσε τη ►M1 σήμανση ◄ και να ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη.

4. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι τα κράτη μέλη τηρούνται ενήμερα σχετικά με την πρόοδο και τα αποτελέσματα της διαδικασίας αυτής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Διαπίστωση της πιστότητας

Άρθρο 8

1. Η πιστότητα των οργάνων προς τις βασικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I μπορεί να βεβαιωθεί κατ' επιλογήν του αιτούντος με μια από τις ακόλουθες διαδικασίες:

α) την εξέταση τύπου ΕΚ που αναφέρεται στο παράρτημα II σημείο 1 συνοδευόμενη είτε από τη δήλωση ΕΚ πιστότητας προς τον τύπο (εξασφάλιση της ποιότητας παραγωγής) που αναφέρεται στο παράρτημα II σημείο 2, είτε από την επαλήθευση ΕΚ που αναφέρεται στο παράρτημα II σημείο 3.

Ωστόσο, η εξέταση τύπου CE δεν είναι υποχρεωτική για τα όργανα που δεν χρησιμοποιούν ηλεκτρονικά συστήματα και των οποίων το σύστημα μέτρησης του φορτίου δεν χρησιμοποιεί ελατήριο για την εξισορρόπηση του φορτίου·

β) την επαλήθευση ΕΚ κατά μονάδα που αναφέρεται στο παράρτημα II σημείο 4.

2. Τα διάφορα έγγραφα και η αλληλογραφία όσον αφορά τις διαδικασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συντάσσονται σε επίσημη γλώσσα του κράτους μέλους όπου πρόκειται να εκτελεστούν οι εν λόγω διαδικασίες, ή σε γλώσσα αποδεκτή από τον αρμόδιο οργανισμό.

▼M1

3. α) Όταν τα όργανα αποτελούν αντικείμενο άλλων οδηγιών, οι οποίες αφορούν άλλα θέματα και προβλέπουν σήμανση «CE», η εν λόγω σήμανση υποδηλώνει την πιστότητα των οργάνων και προς τις διατάξεις αυτών των άλλων οδηγιών·

β) εάν ωστόσο μία ή περισσότερες από τις οδηγίες που έχουν εφαρμογή στα όργανα επιτρέπουν στον κατασκευαστή να επιλέξει, στη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, το σύστημα που θα εφαρμόζει, η σήμανση «CE» υποδηλώνει την πιστότητα μόνο προς τις διατάξεις των οδηγιών που εφαρμόζει ο κατασκευαστής. Στην περίπτωση αυτή, τα στοιχεία των εν λόγω οδηγιών, όπως έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, πρέπει να αναγράφονται στα έγγραφα, φύλλα ή οδηγίες που απαιτούνται από τις συγκεκριμένες οδηγίες και συνοδεύουν τα όργανα.

▼B

Άρθρο 9

▼M1

1. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή και στα υπόλοιπα κράτη μέλη τους οργανισμούς που έχουν επιφορτίσει με την εκτέλεση των διαδικασιών του άρθρου 8 καθώς και τα συγκεκριμένα καθήκοντα που τους έχουν αναθέσει και τους αριθμούς αναγνώρισης που τους έχουν εκ των προτέρων χορηγηθεί από την Επιτροπή.

Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* κατάλογο των κοινοποιημένων οργανισμών με τους αριθμούς αναγνώρισής τους καθώς και με τα καθήκοντα για τα οποία έχουν κοινοποιηθεί. Η Επιτροπή φροντίζει για την ενημέρωση του καταλόγου αυτού.

▼B

2. Για τον ορισμό των οργανισμών, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τα ελάχιστα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα 5. Οι οργανισμοί που πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται με τα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα θεωρούνται ότι ικανοποιούν τα κριτήρια που εκτίθενται στο παράρτημα 5.

3. Ένα κράτος μέλος που έχει ορίσει έναν οργανισμό ακυρώνει τη σχετική εντολή προς αυτόν, αν ο οργανισμός δεν ικανοποιεί πλέον τα κριτήρια για τον ορισμό του που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Ενημερώνει αμέσως τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά και ανακαλεί τη γνωστοποίηση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

►M1 Σήμανση ◄ πιστότητας CE και επισημάνσεις

Άρθρο 10

1. Η ►M1 σήμανση ◄ πιστότητας CE και τα απαιτούμενα συμπληρωματικά στοιχεία που περιγράφονται στο παράρτημα 4 σημείο 1 πρέπει να επιτίθενται στα όργανα, των οποίων έχει διαπιστωθεί η πιστότητα CE, κατά τρόπο ευκρινή, ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.

2. Σε όλα τα άλλα όργανα, οι επισημάνσεις που αναφέρονται στο παράρτημα 4 σημείο 2 πρέπει να επιτίθενται κατά τρόπο ευκρινή, ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.

▼M1

3. Απαγορεύεται η επίθεση επί των οργάνων σημάνσεων που θα μπορούσαν να παραπλανήσουν τους τρίτους ως προς τη σημασία και τη γραφική απεικόνιση της σήμανσης «CE». Οποιαδήποτε άλλη σήμανση μπορεί να επιτίθεται επί των οργάνων, υπό τον όρο ότι δεν καθιστά λιγότερη ευδιάκριτη ή ευανάγνωστη τη σήμανση «CE».

Άρθρο 11

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 7:

α) κάθε αντικανονική επίθεση της σήμανσης «CE» που διαπιστώνεται από κράτος μέλος, συνεπάγεται την υποχρέωση για τον κατασκευαστή ή τον εγκατεστημένο στην Κοινότητα εντολοδόχο του να μεριμνήσει για την πιστότητα του οργάνου ζύγισης προς τις προδιαγραφές περί τη σήμανση «CE» και την παύση της παράβασης υπό τους όρους που επιβάλλει αυτό το κράτος μέλος·

β) αν το προϊόν συνεχίζει να μην είναι σύμφωνο προς τις σχετικές προδιαγραφές το κράτος μέλος οφείλει να λάβει όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα ώστε να περιοριστεί ή να απαγορευθεί η διάθεση στην αγορά του συγκεκριμένου οργάνου ή να εξασφαλιστεί η απόσυρσή του από την αγορά, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 7.

▼B

Άρθρο 12

Όταν ένα όργανο που χρησιμοποιείται για οποιαδήποτε από τις εφαρμογές που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) περιλαμβάνει ή είναι συνδεδεμένο με διατάξεις που δεν έχουν υποβληθεί σε εξακρίβωση της πιστότητας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 8, καθεμία από τις διατάξεις αυτές φέρει το σύμβολο περιορισμού της χρήσης που καθορίζεται στο παράρτημα IV σημείο 3. Το σύμβολο αυτό τοποθετείται στις εν λόγω διατάξεις κατά τρόπο ευκρινή και ανεξίτηλο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 13

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις διατάξεις προκειμένου τα όργανα που φέρουν τη ►**M1** σήμανση CE ◄ που βεβαιώνει την πιστότητα προς τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας να παραμένουν σύμφωνα προς τις προδιαγραφές αυτές.

Άρθρο 14

Κάθε απόφαση που λαμβάνεται κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και από την οποία απορρέουν περιορισμοί όσον αφορά τη χρήση ενός οργάνου πρέπει να αναφέρει τους ακριβείς λόγους στους οποίους στηρίζεται. Κάθε τέτοια απόφαση γνωστοποιείται χωρίς καθυστέρηση στο ενδιαφερόμενο μέρος που ενημερώνεται ταυτόχρονα για τα ένδικα μέσα που έχει στη διάθεσή του σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία στο εν λόγω κράτος μέλος, καθώς και για τις προθεσμίες στις οποίες υπόκειται η άσκηση των ένδικων αυτών μέσων.

Άρθρο 15

1. Τα κράτη μέλη εκδίδουν και δημοσιεύουν τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες, προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, πριν από την 1η Ιουλίου 1992. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιανουαρίου 1993.

3. Ωστόσο, κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, τα κράτη μέλη δέχονται για χρονική περίοδο δέκα ετών από την ημερομηνία της εκ μέρους τους εφαρμογής των διατάξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τη διάθεση στην αγορά ή τη χρησιμοποίηση των οργάνων που είναι σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που ίσχυαν πριν από την ημερομηνία αυτή.

4. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή τα κείμενα των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που εκδίδουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

5. Η οδηγία 73/360/ΕΟΚ καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 1993· εξαιρείται ό,τι αφορά την εφαρμογή της παραγράφου 3.

Άρθρο 16

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Οι βασικές απαιτήσεις που πρέπει να πληρούνται από τα όργανα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), εκτίθενται παρακάτω. Η χρησιμοποιούμενη ορολογία είναι του Διεθνούς Οργανισμού Νόμιμης Μετρολογίας (Organisation Internationale de Métrologie Légale).

Προκαταρκτική παρατήρηση

Στην περίπτωση που το όργανο περιλαμβάνει ή είναι συνδεδεμένο με περισσότερα από ένα συστήματα ένδειξης ή εκτύπωσης τα οποία χρησιμοποιούνται για τις εργασίες που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), όσα από τα συστήματα αυτά επαναλαμβάνουν τα αποτελέσματα της ζύγισης και δεν μπορούν να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του οργάνου δεν υπόκεινται στις βασικές απαιτήσεις εφόσον τα αποτελέσματα της ζύγισης τυπώνονται ή καταγράφονται με ορθό και ανεξίτηλο τρόπο από κάποιο τμήμα του οργάνου, το οποίο πληροί τις βασικές απαιτήσεις και μπορούν να ελεχθούν από τα δύο μέρη τα οποία αφορά η μέτρηση. Ωστόσο, για τα όργανα που χρησιμοποιούνται για την απευθείας πώληση στο κοινό, τα συστήματα ένδειξης και εκτύπωσης για τον πωλητή και τον πελάτη πρέπει να ανταποκρίνονται στις βασικές απαιτήσεις.

ΜΕΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. **Μονάδες μάζας**

Οι χρησιμοποιούμενες μονάδες μάζας πρέπει να είναι νόμιμες σύμφωνα με την οδηγία 80/181/ΕΟΚ ►C1 [1] ◄, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/1/ΕΟΚ [2].

Σύμφωνα με την οδηγία αυτή, επιτρέπονται οι ακόλουθες μονάδες μάζας:

— από τις μονάδες του συστήματος SI: το χιλιόγραμμο, το μικρογραμμάριο, το χιλιοστόγραμμο, το γραμμάριο και ο τόνος,

— από τις μονάδες του αγγλικού συστήματος: η λίβρα, η ουγγιά (avoirdupois), και η ουγγιά troy,

— από τις άλλες μονάδες: το μετρικό καράτι για τη ζύγιση πολύτιμων λίθων.

Για τα όργανα τα οποία χρησιμοποιούνται οι μονάδες μάζας του αγγλικού συστήματος που προαναφέρθηκαν, οι σχετικές βασικές απαιτήσεις που περιγράφονται παρακάτω μετατρέπονται στις αντίστοιχες μονάδες του αγγλικού συστήματος, με απλή παρεμβολή.

2. **Κατηγορίες ακριβείας**

2.1. Ορίζονται οι ακόλουθες κατηγορίες ακριβείας:

►C1 I ◄ ειδική

►C1 II ◄ υψηλή

►C1 III ◄ μέση

►C1 IIII ◄ συνήθης

Οι προδιαγραφές για τις κατηγορίες αυτές παρέχονται στον πίνακα 1.

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Κατηγορίες ακριβείας

Κατηγορία	Υποδιαίρεση ελέγχου (e)	Ελάχιστη δυναμικότητα (Min)	Αριθμός υποδιαιρέσεων ελέγχου $n = \frac{Max}{e}$	
		κατώτερο όριο	κατώτερο όριο	ανώτατο όριο
►C1 I ◄	0,001 g ≤ e	100 e	50 000	—

[1] ΕΕ αριθ. L 39 της 15. 2. 1980, σ. 40.
[2] ΕΕ αριθ. L 2 της 3. 1. 1985, σ. 11.

▼B

Κατηγορία	Υποδιαίρεση ελέγχου (e)	Ελάχιστη δυναμικότητα (Min)	Αριθμός υποδιαιρέσεων ελέγχου $n = \frac{Max}{e}$	
		κατώτερο όριο	κατώτερο όριο	ανώτατο όριο
►C1 II ◄	0,001 g ≤ e ≤ 0,05 g	20 e	100	100 000
	0,1 g ≤ e	50 e	5 000	100 000
►C1 III ◄	0,1 g ≤ e ≤ 2 g	20 e	100	10 000
	5 g ≤ e	20 e	500	10 000
►C1 IIII ◄	5 g ≤ e	10 e	100	1 000

Η ελάχιστη δυναμικότητα μειώνεται σε 5e για τα όργανα των κατηγοριών ►C1 II και III ◄ που χρησιμεύουν για τον καθορισμό τιμολογίου μεταφοράς.

2.2. *Υποδιαιρέσεις*

2.2.1. Η πραγματική υποδιαίρεση (d) και η υποδιαίρεση ελέγχου (e) πρέπει να έχουν τη μορφή:

1×10^k, 2×10^k ή 5×10^k μονάδες μάζας

όπου k ακέραιος η μηδέν.

2.2.2. Για όλα τα όργανα, εκτός από εκείνα που έχουν βοηθητικές διατάξεις ένδειξης, το d είναι ίσο με το e.

2.2.3. Για τα όργανα με βοηθητικές διατάξεις ένδειξης, ισχύουν οι ακόλουθες συνθήκες:

$e = 1 \times 10^k$ g

$d < e \leq 10\ d$

εκτός από τα όργανα ►C1 της κατηγορίας I ◄ με $d < 10^{-4}$ g, για τα οποία $e = 10^{-3}$ g.

3. **Ταξινόμηση**

3.1. *Όργανα με μια περιοχή ζύγισης*

Τα όργανα που είναι εφοδιασμένα με βοηθητική διάταξη ένδειξης πρέπει να ανήκουν στην κατηγορία i) ή ii). Για τα όργανα αυτά, τα κατώτερα όρια της ελάχιστης δυναμικότητας για τις δύο αυτές κατηγορίες ακριβείας, προκύπτουν από τον πίνακα I, αν στη στήλη 3 αντικατασταθεί η υποδιαίρεση ελέγχου (e) με την πραγματική υποδιαίρεση (d).

Αν το $d < 10^{-4}$ g, η μέγιστη δυναμικότητα ►C1 της κατηγορίας I μπορεί να είναι μικρότερη από 50 000 e. ◄

3.2. *Όργανα με περισσότερες περιοχές ζύγισης*

Επιτρέπονται περισσότερες περιοχές ζύγισης, εφόσον οι εν λόγω περιοχές επισημαίνονται ευκρινώς στο όργανο. Κάθε επιμέρους περιοχή ζύγισης ταξινομείται σύμφωνα με το σημείο 3.1. Αν οι περιοχές ζύγισης εμπίπτουν σε διαφορετικές κατηγορίες ακριβείας, το όργανο πρέπει να συμφωνεί με τις αυστηρότερες απαιτήσεις που ισχύουν για τις κατηγορίες ακριβείας στις οποίες εμπίπτουν οι περιοχές ζύγισης.

3.3. *Όργανα πολλαπλών υποδιαιρέσεων*

3.3.1. Τα όργανα με μια περιοχή ζύγισης μπορούν να έχουν περισσότερες επιμέρους περιοχές ζύγισης (όργανα πολλαπλών υποδιαιρέσεων).

Τα όργανα πολλαπλών υποδιαιρέσεων δεν επιτρέπεται να εφοδιάζονται με βοηθητικές διατάξεις ένδειξης.

3.3.2. ►C1 Κάθε επιμέρους περιοχή ζύγισης i των οργάνων με πολλές περιοχές ζύγισης ορίζεται από: ◄

— την υποδιαίρεση ελέγχου της e_i, $e_{(i+1)} > e_i$
όπου

▼B

— τη μέγιστη δυναμικότητα της Max_i, όπου $Max_r = Max$

— την ελάχιστη δυναμικότητα της Min_i, $Min_i = Max_{(i-1)}$ και $Min_1 = Min$

όπου i = 1, 2, … r

i = ο αριθμός της επιμέρους περιοχής ζύγισης

r = ο ολικός αριθμός των επιμέρους περιοχών ζύγισης.

Όλες οι δυναμικότητες είναι δυναμικότητες καθαρού φορτίου, ανεξάρτητα από την τιμή του ενδεχόμενα χρησιμοποιούμενου απόβαρου.

3.3.3. Οι επιμέρους περιοχές ζύγισης ταξινομούνται σύμφωνα με τον πίνακα 2. Όλες οι επιμέρους περιοχές ζύγισης εμπίπτουν στην ίδια κατηγορία ακριβείας, που είναι και η κατηγορία ακριβείας του οργάνου.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Όργανα πολλαπλών υποδιαιρέσεων

i = 1, 2, … r

i = αριθμός επιμέρους περιοχής ζύγισης

r = ολικός αριθμός επιμέρους περιοχών ζύγισης

Κατηγορία	Υποδιαίρεση ελέγχου (e)	Κατώτερο όριο της ελάχιστης δυναμικότητας (Min)	Αριθμός υποδιαιρέσεων ελέγχου	
		κατώτερο όριο	κατώτερο όριο (*) $n = \frac{Max_i}{e_{(i+1)}}$	ανώτερο όριο $n = \frac{Max_i}{e_i}$
►C1 I ◄	0,001 g ≤ e_i	100 e_1	50 000	—
►C1 II ◄	0,001 g ≤ e_i ≤ 0,05 g	20 e_1	5 000	100 000
	0,1 g ≤ e_i	50 e_1	5 000	100 000
►C1 III ◄	0,1 g ≤ e_i	20 e_1	500	10 000
►C1 IIII ◄	5 g ≤ e_i	10 e_1	50	1 000

(*) Για i = r ισχύει η αντίστοιχη στήλη του πίνακα 1, με αντικατάσταση του e από το e_r.

4. **Ακρίβεια**

4.1. Κατά την εφαρμογή των διαδικασιών του άρθρου 8, το σφάλμα ένδειξης δεν πρέπει να υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο σφάλμα ένδειξης όπως φαίνεται στον πίνακα 3. Στις περιπτώσεις ψηφιακής ένδειξης, το σφάλμα ένδειξης πρέπει να διορθώνεται, ώστε να λαμβάνεται υπόψη το σφάλμα στρογγυλοποίησης.

Τα μέγιστα επιτρεπόμενα σφάλματα εφαρμόζονται για το καθαρό βάρος και το απόβαρο για όλα τα δυνατά φορτία, με εξαίρεση τις τιμές των προκαθορισμένων αποβάρων.

▼B

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Μέγιστα επιτρεπόμενα σφάλματα

Φορτίο				Μέγιστο επιτρεπόμενο σφάλμα
Κατηγορία ►C1 I ◄	Κατηγορία ►C1 II ◄	Κατηγορία ►C1 III ◄	Κατηγορία ►C1 IIII ◄	
0 ≤ m ≤ 50 000 e	0 ≤ m ≤ 5 000 e	0 ≤ m ≤ 500 e	0 ≤ m ≤ 50 e	± 0,5 e
50 000 e < m ≤ 200 000 e	5 000 e < m ≤ 20 000 e	500 e < m ≤ 2 000 e	50 e < m ≤ 200 e	± 1,0 e
200 000 e < m	20 000 e < m ≤ 100 000 e	2 000 e < m ≤ 10 000 e	200 e < m ≤ 1 000 e	± 1,5 e

▼B

4.2. Τα μέγιστα επιτρεπόμενα σφάλματα κατά τη χρήση είναι διπλάσια από τα μέγιστα επιτρεπόμενα σφάλματα που καθορίζονται στο σημείο 4.1.

5. Τα αποτελέσματα της ζύγισης με ένα όργανο πρέπει να είναι επαναλαμβανόμενα για τις χρησιμοποιούμενες διατάξεις ένδειξης και τις μεθόδους εξισορρόπησης.

Τα αποτελέσματα της ζύγισης πρέπει να μην επηρεάζονται εύκολα από αλλαγές της θέσης του φορτίου στη διάταξη δέκτη φορτίου.

6. Το όργανο πρέπει να αντιδρά σε μικρές διακυμάνσεις του φορτίου.

7. **Φυσικά μεγέθη και χρόνος που επηρεάζουν τα όργανα**

►C1 7.1. Τα όργανα των κατηγοριών II, III και IIII ◄, που ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν σε επικλινή θέση, δεν πρέπει να είναι ιδιαίτερα ευαίσθητα στην κλίση που μπορεί να υπάρχει κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας τους.

7.2. Τα όργανα πρέπει να ικανοποιούν τις μετρολογικές απαιτήσεις μέσα στα όρια των θερμοκρασιακών περιοχών που ορίζονται από τον κατασκευαστή. Οι περιοχές αυτές πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσες με:

5º για τα όργανα της κατηγορίας ►C1 I ◄,

15º για τα όργανα της κατηγορίας ►C1 II ◄,

30º για τα όργανα των κατηγοριών ►C1 III ◄ και ►C1 IIII ◄.

Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν σχετικές προδιαγραφές του κατασκευαστή, θα χρησιμοποιούνται τα όρια θερμοκρασίας από − 10 ºC ως + 40 ºC.

7.3. Τα όργανα που λειτουργούν με ηλεκτρική ενέργεια λαμβανόμενη από το δίκτυο, οφείλουν να πληρούν τις μετρολογικές απαιτήσεις υπό συνθήκες παροχής ηλεκτρικού ρεύματος μέσα στα όρια της κανονικής διακύμανσής του.

Τα όργανα που λειτουργούν με ηλεκτρική ενέργεια λαμβανόμενη από ηλεκτρικά στοιχεία, πρέπει να έχουν ειδική ένδειξη όταν η τάση πέφτει κάτω από την ελάχιστη απαιτούμενη τιμή και είτε να συνεχίζουν να λειτουργούν σωστά, ή να τίθενται αυτόματα εκτός λειτουργίας.

►C1 7.4. Τα ηλεκτρονικά όργανα, εκτός από εκείνα των κατηγοριών I και II, ◄ για τα οποία το e είναι μικρότερο από 1 g, πρέπει να πληρούν τις μετρολογικές απαιτήσεις, υπό συνθήκες υψηλής σχετικής υγρασίας στο μέγιστο όριο της θερμοκρασιακής περιοχής κανονικής λειτουργίας τους.

►C1 7.5. Η φόρτιση ενός οργάνου των κατηγοριών II, III και IIII ◄ για ένα παρατεταμένο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να έχει αμελητέα επίδραση στην ένδειξη υπό φορτίο ή στη μηδενική ένδειξη, αμέσως μετά την απομάκρυνση του φορτίου.

7.6. Υπό άλλες συνθήκες, τα όργανα θα συνεχίσουν να λειτουργούν σωστά, ή θα τίθενται αυτόματα εκτός λειτουργίας.

ΜΕΛΕΤΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

8. **Γενικές απαιτήσεις**

8.1. Η μελέτη και κατασκευή των οργάνων πρέπει να είναι τέτοια ώστε τα όργανα να διατηρούν τις μετρολογικές τους ιδιότητες όταν χρησιμοποιούνται και τοποθετούνται σωστά και όταν χρησιμοποιούνται σε περιβάλλον για το οποίο προορίζονται. Πρέπει να αναφέρεται η αξία της μάζας.

8.2. Όταν εκτίθενται σε εξωτερικές διαταραχές, τα ηλεκτρονικά όργανα δεν πρέπει να παρουσιάζουν σημαντικά σφάλματα, ή τα σημαντικά σφάλματα πρέπει να ανιχνεύονται και να αναφέρονται αυτόματα.

Με την αυτόματη ανίχνευση ενός σημαντικού σφάλματος, τα ηλεκτρονικά όργανα πρέπει να εκπέμπουν ένα οπτικό ή ακουστικό

▼B

χαρακτηριστικό σήμα που θα συνεχίζεται μέχρις ότου ο χρήστης προβεί σε κάποια διορθωτική ενέργεια ή εξαφανιστεί το σφάλμα.

8.3. Οι απαιτήσεις των σημείων 8.1 και 8.2 πρέπει να τηρούνται συνεχώς κατά τη διάρκεια ενός ευλόγου χρονικού διαστήματος, λαμβανομένης υπόψη της χρήσης για την οποία προορίζονται.

Οι ψηφιακές ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να διαθέτουν πάντα κατάλληλα συστήματα ελέγχου της λειτουργίας της διαδικασίας μέτρησης, της διάταξης ένδειξης, καθώς και της αποθήκευσης και της μεταφοράς όλων των δεδομένων.

Η αυτόματη ανίχνευση ενός σημαντικού σφάλματος οφειλόμενου στη μακροχρόνια χρήση των ηλεκτρονικών οργάνων, θα πρέπει να συνοδεύεται από ένα οπτικό ή ακουστικό χαρακτηριστικό σήμα που θα συνεχίζεται μέχρις ότου ο χρήστης προβεί σε κάποια διορθωτική ενέργεια ή εξαφανιστεί το σφάλμα.

8.4. Όταν μια άλλη πρόσθετη εξωτερική συσκευή συνδεθεί σε ένα ηλεκτρονικό όργανο, μέσω μιας κατάλληλης διάταξης διασύνδεσης, οι μετρολογικές ιδιότητες του οργάνου δεν πρέπει να επηρεάζονται δυσμενώς.

8.5. Τα όργανα δεν πρέπει να έχουν χαρακτηριστικά που θα μπορούσαν να διευκολύνουν τη δόλια χρήση τους. Επιπλέον οι πιθανότητες για ακούσια λανθασμένη χρήση του οργάνου πρέπει να αίναι ελάχιστες. Τα εξαρτήματα που δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογούνται ή να ρυθμίζονται από το χρήστη, πρέπει να ασφαλίζονται από τέτοιες ενέργειες.

8.6. Τα όργανα πρέπει να μελετώνται κατά τέτοιον τρόπο ώστε να επιτρέπεται η άμεση εκτέλεση των ελέγχων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

9. **Ένδειξη των αποτελεσμάτων της ζύγισης και άλλων τιμών βάρους**

Η ένδειξη των αποτελεσμάτων της ζύγισης και άλλων τιμών βάρους πρέπει να είναι ακριβής, ευκρινής και αναμφισβήτητη· η διάταξη ένδειξης πρέπει να επιτρέπει την εύκολη ανάγνωση της ένδειξης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης.

Οι ονομασίες και τα σύμβολα των μονάδων που αναφέρονται στο σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος, πρέπει να συμφωνούν με τις διατάξεις της οδηγίας 80/181/ΕΟΚ ►C1 [1] ◄, με προσθήκη του συμβόλου για το μετρικό καράτι, που είναι το σύμβολο «ct».

Οποιαδήποτε ένδειξη πέρα από τη μέγιστη δυναμικότητα (Max), αυξημένη κατά 9 e δεν πρέπει να είναι δυνατή.

Βοηθητικές διατάξεις ένδειξης επιτρέπονται για δεκαδικές ενδείξεις. Εκτατές διατάξεις ένδειξης μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο προσωρινά· η εκτύπωση κατά τη διάρκεια της λειτουργίας τους απαγορεύεται.

Δευτερεύουσες ενδείξεις μπορούν να παρέχονται, εφόσον αναγνωρίζονται σαφώς ως τέτοιες και δεν συγχέονται με τις πρωτεύουσες ενδείξεις.

10. **Εκτύπωση των αποτελεσμάτων της ζύγισης και άλλων τιμών βάρους**

Τα αποτελέσματα που εκτυπώνονται πρέπει να είναι σωστά, εύκολα αναγνωρίσιμα και σαφή. Η εκτύπωση πρέπει να είναι καθαρή, ευανάγνωστη, ανεξίτηλη και αμετάβλητη.

11. **Οριζοντίωση**

Στις περιπτώσεις που είναι απαραίτητο, τα όργανα μπορούν να είναι εφοδιασμένα με μια κατάλληλη συσκευή οριζοντίωσης και με ένα δείκτη οριζοντίωσης, αρκετά ευαίσθητα, ώστε να είναι δυνατή η σωστή εγκατάστασή τους.

12. **Μηδενισμός**

Τα όργανα μπορούν να εφοδιάζονται με διατάξεις μηδενισμού. Η λειτουργία των διατάξεων αυτών πρέπει να συνεπάγεται τον ακριβή μηδενισμό των οργάνων και να μην οδηγεί σε εσφαλμένα αποτελέσματα μέτρησης.

[1] ΕΕ αριθ. L 39 της 15. 2. 1980, σ. 40.

▼B

13. **Διατάξεις απόβαρου και διατάξεις προκαθορισμού του απόβαρου**

Τα όργανα μπορούν να έχουν μια ή περισσότερες διατάξεις απόβαρου και μια διάταξη προκαθορισμού του απόβαρου. Η λειτουργία των διατάξεων απόβαρου πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα την ακριβή τοποθέτηση της ένδειξης στο μηδέν και να εξασφαλίζει τη σωστή ζύγιση του καθαρού φορτίου. Η λειτουργία της διάταξης προκαθορισμού του απόβαρου πρέπει να εξασφαλίζει το σωστό προσδιορισμό της υπολογιζόμενης καθαρής τιμής.

14. **Όργανα προοριζόμενα να χρησιμοποιηθούν για την απευθείας πώληση στο κοινό με μέγιστη δυναμικότητα όχι μεγαλύτερη των 100 kg: πρόσθετες απαιτήσεις**

Στα όργανα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για την απευθείας πώληση στο κοινό πρέπει να επιδεικνύονται καθαρά στον πελάτη όλες οι πληροφορίες όσον αφορά τη διαδικασία της ζύγισης και, στην περίπτωση οργάνων με ένδειξη τιμής, ο υπολογισμός της τιμής του ζυγιζόμενου προϊόντος.

Η τιμή του προϊόντος, αν αναφέρεται, πρέπει να είναι ακριβής.

Στα όργανα στα οποία υπολογίζεται η τιμή του ζυγιζόμενου προϊόντος, οι βασικές ενδείξεις πρέπει να εμφανίζονται για αρκετό χρόνο ώστε να είναι δυνατό να τις διαβάσει ο πελάτης σωστά.

Τα όργανα στα οποία υπολογίζεται η τιμή του ζυγιζόμενου προϊόντος, παρέχουν και άλλες λειτουργίες, εκτός από τη ζύγιση και τον υπολογισμό της τιμής του προϊόντος, μόνο αν όλες οι ενδείξεις όλων των συναλλαγών εκτυπώνονται στην απόδειξη που προορίζεται για τον πελάτη κατά τρόπο καθαρό, σαφή και ευανάγνωστο.

Τα όργανα δεν πρέπει να φέρουν οποιοδήποτε χαρακτηριστικό που θα μπορούσε να προκαλέσει, άμεσα ή έμμεσα, ενδείξεις των οποίων η ερμηνεία δεν είναι απλή ή άμεση.

Τα όργανα πρέπει να διασφαλίζουν τους πελάτες από εσφαλμένες συναλλαγές, οφειλόμενες στην κακή λειτουργία τους.

Βοηθητικές ή εκτατές διατάξεις ένδειξης δεν επιτρέπονται.

Πρόσθετες διατάξεις επιτρέπονται μόνον εφόσον δεν επιτρέπουν δόλια χρήση.

Όργανα παρεμφερή με αυτά που χρησιμοποιούνται συνήθως για την απευθείας πώληση στο κοινό και τα οποία δεν πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος σημείου πρέπει να φέρουν πλησίον της ένδειξης κατά ανεξίτηλο τρόπο την επισήμανση «απαγορεύεται η χρήση για την απευθείας πώληση στο κοινό».

15. **Όργανα με δυνατότητα έκδοσης ετικετών με τις τιμές των προϊόντων**

Τα εν λόγω όργανα πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις των οργάνων με ένδειξη τιμών για απευθείας πώληση στο κοινό, στο βαθμό που αυτές είναι εφαρμόσιμες στα υπόψη όργανα. Η έκδοση ετικετών με τιμές προϊόντων δεν πρέπει να είναι δυνατή για βάρη μικρότερα της ελάχιστης δυναμικότητας του οργάνου.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

1. **Εξέταση τύπου ΕΚ**

1.1. Εξέταση τύπου ΕΚ είναι η διαδικασία με την οποία ένας κοινοποιημένος φορέας επιθεώρησης διαπιστώνει και πιστοποιεί ότι ένα όργανο, αντιπροσωπευτικό της προγραμματιζόμενης παραγωγής, πληροί τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας που ισχύουν γι' αυτό.

1.2. Η αίτηση για την εξέταση τύπου υποβάλλεται από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του στην Κοινότητα, σε έναν και μόνο γνωστοποιημένο φορέα επιθεώρησης.

Η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει:

— το όνομα και τη διεύθυνση του κατασκευαστή, και στην περίπτωση που η αίτηση υποβάλλεται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του, επιπλέον, το όνομα και τη διεύθυνσή του,

— γραπτή δήλωση ότι η αίτηση δεν έχει υποβληθεί σε άλλον κοινοποιημένο φορέα επιθεώρησης,

— την τεχνική τεκμηρίωση όπως περιγράφεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Ο αιτών θέτει στη διάθεση του κοινοποιημένου φορέα επιθεώρησης ένα όργανο, αντιπροσωπευτικό της προγραμματιζόμενης παραγωγής, που στο εξής θα αναφέρεται ως «υπόδειγμα».

1.3. *Ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης*

1.3.1. εξετάζει τη σχετική με το σχέδιο τεκμηρίωση και ελέγχει αν το υπόδειγμα κατασκευάσθηκε σύμφωνα με την εν λόγω τεκμηρίωση.

1.3.2. συμφωνεί με τον αιτούντα για το χώρο που θα εκτελεστούν οι εν λόγω έλεγχοι ή/και δοκιμές.

1.3.3. προβαίνει ή έχει ήδη προβεί στους κατάλληλους ελέγχους ή/και δοκιμές, προκειμένου να διαπιστώσει αν οι λύσεις που υιοθετήθηκαν από τον κατασκευαστή ικανοποιούν τις βασικές απαιτήσεις, στις περιπτώσεις που δεν εφαρμόστηκαν τα πρότυπα του άρθρου 5.

1.3.4. προβαίνει ή έχει ήδη προβεί στους κατάλληλους ελέγχους ή/και δοκιμές, προκειμένου να διαπιστώσει αν, στις περιπτώσεις που ο κατασκευαστής επέλεξε την εφαρμογή των σχετικών προτύπων, αυτά πράγματι εφαρμόστηκαν, εξασφαλίζοντας με τον τρόπο αυτό τη συμφωνία με τις βασικές απαιτήσεις.

1.4. Αν το υπόδειγμα πληροί τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης εκδίδει ένα πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ για λογαριασμό του αιτούντα. Στο πιστοποιητικό αυτό αναφέρονται τα συμπεράσματα της εξέτασης, οι όροι (αν υπάρχουν) ισχύος τους, τα αναγκαία στοιχεία για την αναγνώριση του εγκεκριμένου οργάνου και, αν απαιτείται μια περιγραφή της λειτουργίας του. Τα σχετικά τεχνικά στοιχεία, όπως σχέδια και διαγράμματα, επισυνάπτονται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ. Το πιστοποιητικό ισχύει για μια περίοδο δέκα ετών από την ημερομηνία της έκδοσής του, και μπορεί να ανανεώνεται στη συνέχεια για περιόδους των δέκα ετών.

Σε περίπτωση θεμελιωδών αλλαγών στο σχεδιασμό του οργάνου, για παράδειγμα μετά από την εφαρμογή νέων τεχνικών μεθόδων, η ισχύς του πιστοποιητικού μπορεί να περιορισθεί σε δύο έτη και να παραταθεί κατά τρία έτη.

1.5. Κάθε γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης θέτει περιοδικά στη διάθεση όλων των κρατών μελών, τον κατάλογο:

— των αιτήσεων εξέτασης τύπου ΕΚ που έχει λάβει

— των πιστοποιητικών έγκρισης τύπου ΕΚ που έχει χορηγήσει

— των αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικών τύπου που έχει απορρίψει

— των προσθηκών και τροποποιήσεων όσον αφορά τα ήδη εκδοθέντα έγγραφα.

Εξάλλου, κάθε γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης ενημερώνει πάραυτα όλα τα κράτη μέλη σε περίπτωση που αποσύρει πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ.

Κάθε κράτος μέλος θέτει τις πληροφορίες αυτές στη διάθεση των φορέων επιθεώρησης, τους οποίους έχει γνωστοποιήσει.

▼B

1.6. Οι λοιποί γνωστοποιηθέντες φορείς μπορούν να λαμβάνουν αντίγραφο των πιστοποιητικών και των παραρτημάτων τους.

1.7. Ο αιτών ενημερώνει το φορέα επιθεώρησης που εξέδωσε το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ, σχετικά με κάθε τροποποίηση του εγκεκριμένου υποδείγματος.

Οι τροποποιήσεις που γίνονται στο εγκεκριμένο υπόδειγμα, πρέπει να λαμβάνουν πρόσθετη έγκριση από το γνωστοποιηθέντα φορέα επιθεώρησης που εξέδωσε το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ, στις περιπτώσεις που οι υπόψη τροποποιήσεις επηρεάζουν τη συμφωνία με τις βασικές απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, ή τις προδιαγραφόμενες συνθήκες λειτουργίας του οργάνου. Η πρόσθετη αυτή έγκριση χορηγείται υπό τη μορφή προσθήκης στο αρχικό πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ.

2. **Δήλωση πιστότητας τύπου ΕΚ (διασφάλιση της ποιότητας της παραγωγής)**

2.1. Η δήλωση πιστότητας παραγωγής τύπου ΕΚ (διασφάλιση ποιότητας της παραγωγής) είναι η διαδικασία μέσω της οποίας ο κατασκευαστής που τηρεί τις υποχρεώσεις του σημείου 2.2 δηλώνει ότι τα συγκεκριμένα όργανα συμφωνούν κατά περίπτωση με το υπόδειγμα που περιγράφεται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ και ικανοποιούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που ισχύουν γι' αυτό.

▼M1

Ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητα εντολοδόχος του επιθέτει τη σήμανση «CE» και τις προβλεπόμενες στο παράρτημα IV ενδείξεις σε κάθε όργανο και συντάσσει έγγραφη δήλωση πιστότητας.

Η σήμανση «CE» συνοδεύεται από τον αριθμό αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού που είναι υπεύθυνος για την εποπτεία που αναφέρεται στο σημείο 2.4.

▼B

2.2. Ο κατασκευαστής πρέπει να εφαρμόζει ένα κατάλληλο σύστημα εξασφάλισης ποιότητας, όπως προδιαγράφεται στο σημείο 2.3 και να υπόκειται στην εποπτεία ΕΚ, όπως περιγράφεται στο σημείο 2.4.

2.3. *Σύστημα διασφάλισης ποιότητας*

2.3.1. Ο κατασκευαστής υποβάλλει αίτηση σε ένα γνωστοποιηθέντα φορέα επιθεώρησης, για την έγκριση του συστήματός του διασφάλισης ποιότητας.

Η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει:

— τη δέσμευση να τηρεί τις υποχρεώσεις του που προκύπτουν από το σύστημα διασφάλισης ποιότητας, όπως αυτό εγκρίθηκε

— τη δέσμευση να διατηρεί το εγκεκριμένο σύστημα ποιότητας και να διασφαλίζει ότι το σύστημα εξακολουθεί να είναι κατάλληλο και αποτελεσματικό.

Ο κατασκευαστής θέτει στη διάθεση του γνωστοποιηθέντος φορέα επιθεώρησης τις αναγκαίες πληροφορίες, ιδιαίτερα τα δικαιολογητικά σχετικά με το σύστημα ποιότητας και τα δικαιολογητικά σχετικά με το σχεδιασμό του οργάνου.

2.3.2. Το σύστημα ποιότητας πρέπει να διασφαλίζει τη συμφωνία των οργάνων με το υπόδειγμα που περιγράφεται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ και τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που ισχύουν γι' αυτά.

Όλα τα στοιχεία, οι απαιτήσεις και διατάξεις που εγκρίνονται από τον κατασκευαστή ταξινομούνται κατά συστηματικό και τακτικό τρόπο, υπό τη μορφή γραπτών συμβάσεων, διαδικασιών και οδηγιών. Η τεκμηρίωση αυτή του συστήματος διασφάλισης ποιότητας πρέπει να εξασφαλίζει την εναρμόνιση των προγραμμάτων ποιότητας, των σχετικών σχεδίων, εγχειριδίων και εγγράφων.

Η τεκμηρίωση αυτή πρέπει να περιέχει, πιο συγκεκριμένα, μια πρόσφορη περιγραφή:

— των στόχων ποιότητας, της οργανωτικής δομής και των διοικητικών ευθυνών και αρμοδιοτήτων, όσον αφορά την ποιότητα του προϊόντος

▼B

— της κατασκευαστικής διαδικασίας, του ποιοτικού ελέγχου, των τεχνικών διασφάλισης της ποιότητας και των συστηματικών ενεργειών που θα εφαρμοστούν

— των εξετάσεων και των δοκιμών που θα εκτελούνται πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την κατασκευή, καθώς και της συχνότητας εκτέλεσης τους

— των μέσων παρακολούθησης, όσον αφορά την επίτευξη της απαιτούμενης ποιότητας του προϊόντος καθώς και την αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος διασφάλισης ποιότητας.

2.3.3. Ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης εξετάζει και αξιολογεί το σύστημα διασφάλισης ποιότητας, προκειμένου να διαπιστώσει αν ικανοποιεί τις απαιτήσεις του σημείου 2.3.2. Για συστήματα διασφάλισης ποιότητας που εφαρμόζουν το αντίστοιχο εναρμονισμένο πρότυπο, ο φορέας επιθεώρησης θεωρεί ως δεδομένη τη συμφωνία τους με τις παραπάνω απαιτήσεις.

Γνωστοποιεί την απόφασή του στον κατασκευαστή και ενημερώνει σχετικά τους άλλους εγκεκριμένους φορείς επιθεώρησης. Η γνωστοποίηση προς τον κατασκευαστή περιλαμβάνει τα πορίσματα της εξέτασης και, σε απορριπτική περίπτωση, την αιτιολόγηση της αποφάσεως.

2.3.4. Ο κατασκευαστής, ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του, ενημερώνει το φορέα επιθεώρησης που ενέκρινε το σύστημα διασφάλισης ποιότητας, για κάθε εκσυγχρονισμό του εν λόγω συστήματος, όσον αφορά π.χ. αλλαγές που έχουν επέλθει στο μεταξύ, νέες τεχνολογίες και έννοιες σχετικά με την ποιότητα.

2.3.5. Αν ένας φορέας επιθεώρησης αποσύρει την έγκριση ενός συστήματος διασφάλισης ποιότητας, ενημερώνει σχετικά τους άλλους γνωστοποιηθέντες φορείς επιθεώρησης.

2.4. *Εποπτεία ΕΚ*

2.4.1. Σκοπός της εποπτείας ΕΚ είναι να διασφαλιστεί ότι ο κατασκευαστής τηρεί κανονικά τις υποχρεώσεις του που προκύπτουν από το εγκεκριμένο σύστημα διασφάλισης ποιότητας.

2.4.2. Ο κατασκευαστής επιτρέπει σε άτομα του γνωστοποιηθέντος φορέα επιθεώρησης να εισέρχονται, για σκοπούς που συνδέονται με την επιθεώρηση, στο χώρο κατασκευής, επιθεώρησης, δοκιμής και αποθήκευσης, και τους παρέχει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες, ειδικότερα δε:

— την τεκμηρίωση του συστήματος ποιότητας

— την τεχνική τεκμηρίωση

— τα πρακτικά ποιότητας, όπως είναι οι εκθέσεις επιθεώρησης και τα στοιχεία δοκιμών και βαθμονόμησης, οι εκθέσεις περί των προσόντων του προσωπικού κ.λπ.

Ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης πραγματοποιεί τακτικούς ελέγχους προκειμένου να βεβαιωθεί ότι ο κατασκευαστής διατηρεί και εφαρμόζει το σύστημα ποιότητας. Χορηγεί έκθεση ελέγχου στον κατασκευαστή.

Εξάλλου, ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης μπορεί να πραγματοποιεί αιφνίδιες επισκέψεις στον κατασκευαστή. Κατά τις επισκέψεις αυτές, ο γνωστοποιηθείς φορέας μπορεί να προβαίνει σε πλήρεις ή τμηματικούς ελέγχους. Χορηγεί στον κατασκευαστή έκθεση της επίσκεψης και, ενδεχομένως, έκθεση ελέγχου.

2.4.3. Ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης βεβαιώνεται ότι ο κατασκευαστής διατηρεί και εφαρμόζει το εγκεκριμένο σύστημα ποιότητας.

▼M1

3. **Εξακρίβωση ΕΚ**

3.1. Εξακρίβωση ΕΚ είναι η διαδικασία με την οποία ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητα εντολοδόχος του διασφαλίζει και δηλώνει ότι τα όργανα που υπόκεινται στις διατάξεις του σημείου 3.3 είναι σύμφωνα, κατά περίπτωση, προς τον τύπο που περιγράφεται στο πιστοποιητικό εξέτασης «τύπου ΕΚ» και πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που ισχύουν γι' αυτά.

3.2. Ο κατασκευαστής λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα, ώστε η διαδικασία κατασκευής να εξασφαλίζει την πιστότητα των οργάνων, κατά περίπτωση, προς τον τύπο που περιγράφεται στο πιστοποιητικό εξέτασης «τύπου ΕΚ» και προς τις απαιτήσεις της παρούσας

▼M1

οδηγίας που ισχύουν γι' αυτά. Ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητας εντολοδόχος του θέτει τη σήμανση «CE» σε κάθε όργανο και συντάσσει έγγραφη δήλωση πιστότητας.

3.3. Ο κοινοποιημένος οργανισμός διεξάγει τις κατάλληλες εξετάσεις και δοκιμές για να εξακριβώσει την πιστότητα του προϊόντος προς τις απαιτήσεις της οδηγίας, με έλεγχο και δοκιμή κάθε οργάνου, όπως ορίζεται στο σημείο 3.5.

3.4. Για τα όργανα που δεν υπόκεινται σε έγκριση «τύπου ΕΚ», ο κοινοποιημένος οργανισμός πρέπει να έχει πρόσβαση, εφόσον το ζητήσει, στη σχετική με το σχεδιασμό του οργάνου τεκμηρίωση, που αναφέρεται στο παράρτημα III.

3.5. Εξακρίβωση με έλεγχο και δοκιμή κάθε οργάνου.

3.5.1. Εξετάζονται όλα τα όργανα, το καθένα χωριστά, και διεξάγονται οι κατάλληλες δοκιμές, οι οποίες ορίζονται στο ή στα αναφερόμενα στο άρθρο 5 ισχύοντα πρότυπα, ή ισοδύναμες δοκιμές, προκειμένου να εξακριβωθεί η πιστότητα των προϊόντων, κατά περίπτωση, προς τον τύπο που περιγράφεται στη βεβαίωση εξέτασης «τύπου ΕΚ» και προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που έχουν εφαρμογή.

3.5.2. Ο κοινοποιημένος οργανισμός επιθέτει η αναθέτει την επίθεση του αριθμού αναγνώρισης σε κάθε όργανο, του οποίου έχει διαπιστωθεί η πιστότητα προς τις απαιτήσεις και συντάσσει έγγραφη βεβαίωση πιστότητας ως προς τις δοκιμές που έχουν διεξαχθει.

3.5.3. Ο κατασκευαστής ή ο εντολοδόχος του πρέπει να είναι σε θέση να επιδείξει, εφόσον του ζητηθεί, τις βεβαιώσεις πιστότητας που έχει χορηγήσει ο κοινοποιημένος οργανισμός.

4. **Εξακρίβωση ΕΚ ανά μονάδα**

4.1. Εξακρίβωση ΕΚ ανά μονάδα είναι η διαδικασία με την οποία ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητα εντολοδόχος του διασφαλίζει και δηλώνει την πιστότητα του εξεταζόμενου οργάνου, το οποίο συνήθως έχει σχεδιαστεί για ειδική εφαρμογή και έχει αποτελέσει αντικείμενο της αναφερόμενης στο σημείο 4.2 βεβαίωσης, προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που ισχύουν γι' αυτό. Ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητα εντολοδόχος του θέτει τη σήμανση «CE» στο όργανο και συντάσσει έγγραφη δήλωση πιστότητας.

4.2. Ο κοινοποιημένος οργανισμός εξετάζει το όργανο και διεξάγει τις κατάλληλες δικιμές, οι οποίες ορίζονται στο ή στα αναφερόμενα στο άρθρο 5 ισχύοντα πρότυπα, ή ισοδύναμες δοκιμές, προκειμένου να εξακριβώσει την πιστότητα του προϊόντος προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που έχουν εφαρμογή.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός επιθέτει ή αναθέτει την επίθεση του αριθμού αναγνώρισης στο όργανο του οποίου έχει διαπιστωθεί η πιστότητα προς τις απαιτήσεις και συντάσσει έγγραφη βεβαίωση πιστότητας ως προς τις δοκιμές που έχουν διεξαχθεί.

4.3. Στόχος της τεχνικής τεκμηρίωσης που αφορά τον αναφερόμενο στο παράρτημα III σχεδιασμό του οργάνου, είναι να επιτρέψει την εκτίμηση της πιστότητάς της προς τις απαιτήσεις της οδηγίας καθώς και την κατανόηση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της λειτουργίας του. Ο κοινοποιημένος οργανισμός πρέπει να έχει πρόσβαση στην τεκμηρίωση αυτή.

4.4. Ο κατασκευαστής ή ο εντολοδόχος του πρέπει να είναι σε θέση να επιδείξει, εφόσον του ζητηθεί, τις βεβαιώσεις πιστότητας που έχει χορηγήσει ο κοινοποιημένος οργανισμός.

▼B

5. **Κοινές διατάξεις**

5.1. Η δήλωση πιστότητας τύπου ΕΚ (διασφάλιση της ποιότητας της παραγωγής), η επαλήθευση ΕΚ και η επαλήθευση ΕΚ κατά μονάδα, μπορούν να πραγματοποιηθούν στο εργοστάσιο του κατασκευαστή και σε οποιονδήποτε άλλο χώρο, εφόσον για τη μεταφορά στον τόπο χρήσης δεν απαιτείται αποσυναρμολόγηση του οργάνου, για τη θέση σε λειτουργία στο χώρο χρήσης δεν απαιτείται συναρμολόγηση του οργάνου ή άλλες τεχνικές εργασίες εγκατάστασης που ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση του οργάνου, και εφόσον ληφθεί υπόψη η τιμή της βαρύτητας στον τόπο λειτουργίας ή εφόσον η απόδοση τον οργάνου δεν παρουσιάζει ευαισθησία στις μεταβολές της βαρύτητας. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι

▼B

προαναφερθείσες ενέργειες εκτελούνται στον τόπο χρήσης του οργάνου.

5.2. Αν η απόδοση του οργάνου επηρεάζεται από τις μεταβολές της βαρύτητας, οι διαδικασίες του σημείου 5.1 μπορούν να εκτελούνται σε δύο στάδια, όπου το δεύτερο στάδιο θα περιλαμβάνει όλες τις εξετάσεις και δοκιμές των οποίων το αποτέλεσμα εξαρτάται από τη βαρύτητα, ενώ το πρώτο στάδιο θα περιλαμβάνει όλες τις άλλες εξετάσεις και δοκιμές. Η δεύτερη φάση θα εκτελείται στον τόπο χρήσης του οργάνου. Στις περιπτώσεις που ένα κράτος μέλος έχει ορίσει ζώνες βαρύτητας στην επικράτειά του, η έκφραση «στον τόπο χρήσης του οργάνου» μπορεί να νοείται ως «στη ζώνη βαρύτητας όπου χρησιμοποιείται το όργανο».

▼M1

5.3.1. Όταν ο κατασκευαστής έχει επιλέξει την εκτέλεση σε δύο στάδια μιας των διαδικασιών του άρθρου 5.1 και όταν τα δύο στάδια εκτελούνται από διαφορετικό φορέα, το όργανο που έχει υποβληθεί στο πρώτο στάδιο της διαδικασίας πρέπει να φέρει τον αριθμό αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού που συμμετείχε στο στάδιο αυτό.

5.3.2. Το μέρος που πραγματοποίησε το πρώτο στάδιο της διαδικασίας χορηγεί για κάθε όργανο έγγραφη βεβαίωση πιστότητας που περιέχει τα απαιτούμενα στοιχεία για την αναγνώριση του οργάνου και προσδιορίζει τις εξετάσεις και δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν.

Το μέρος που πραγματοποιεί το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας, διεξάγει τις εξετάσεις και δοκιμές που δεν έχουν ακόμα πραγματοποιηθεί.

Ο κατασκευαστής ή ο εντολοδόχος του πρέπει να είναι σε θέση να επιδείξει, εάν του ζητηθεί, τις βεβαιώσεις πιστότητας που έχει χορηγήσει ο κοινοποιημένος οργανισμός.

▼B

5.3.3. Ο κατασκευαστής που επέλεξε τη δήλωση πιστότητας τύπου ΕΚ (διασφάλιση της ποιότητας της παραγωγής) στο πρώτο στάδιο, μπορεί για το δεύτερο στάδιο, είτε να χρησιμοποιήσει την ίδια διαδικασία είτε να αποφασίσει να χρησιμοποιήσει την επαλήθευση ΕΚ.

▼M1

5.3.4. Η σήμανση «CE» πρέπει να τίθεται στο όργανο μετά την ολοκλήρωση του δευτέρου σταδίου, όπως επίσης και ο αριθμός αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού που έλαβε μέρος στο δεύτερο στάδιο.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΤΕΧΝΙΚΗ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΛΕΤΗ

Τα τεχνικά δικαιολογητικά πρέπει να επιτρέπουν την κατανόηση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της λειτουργίας του προϊόντος και την αξιολόγηση της συμμόρφωσής του με τις απαιτήσεις της οδηγίας.

Τα δικαιολογητικά περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία, κατά το μέτρο που αυτά είναι αναγκαία για την αξιολόγηση:

— μια γενική περιγραφή του τύπου του οργάνου

— τις θεωρητικές αρχές λειτουργίας και κατασκευαστικά σχέδια και σχεδιάγραμμα των εξαρτημάτων, των επιμέρους συγκροτημάτων, των κυκλωμάτων κ.λπ.

— περιγραφές και εξηγήσεις που θεωρούνται αναγκαίες για την κατανόηση των παραπάνω, περιλαμβανομένης και της λειτουργίας του οργάνου

— έναν κατάλογο των προτύπων που αναφέρονται στο άρθρο 5, που εφαρμόζονται εν όλω ή εν μέρει, καθώς και οι περιγραφές των λύσεων που υιοθετήθηκαν προκειμένου να ικανοποιηθούν οι βασικές απαιτήσεις στις περιπτώσεις που δεν εφαρμόστηκαν τα πρότυπα του άρθρου 5

— τα αποτελέσματα των υπολογισμών που έγιναν, όσον αφορά τη μελέτη των οργάνων, των ελέγχων κ.λπ.

— εκθέσεις δοκιμών

— τα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου ΕΚ και τα αποτελέσματα αντίστοιχων δοκιμών που αφορούν όργανα τα οποία περιέχουν στοιχεία ταυτόσημα με αυτά του σχεδίου.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

1. **Όργανα που υπόκεινται στη διαδικασία ΕΚ αξιολόγησης της πιστότητας**

1.1. Τα όργανα αυτά πρέπει να φέρουν:

▼M1

α) — τη σήμανση πιστότητας «CE» που περιλαμβάνει το περιγραφόμενο στο παράρτημα VI ακρωνύμιο «CE», ►C2 ——————— ◄

— τον ή τους αριθμό(ούς) αναγνώρισης του ή των κοινοποιημένων οργανισμών που διενήργησαν την εποπτεία ΕΚ ή την επαλήθευση ΕΚ.

Οι ανωτέρω σημάνσεις κια ενδείξεις τίθενται στο όργανο κατά διακεκριμένες ομάδες·

▼B

β) τετράγωνο ένσημο πλευράς τουλάχιστον 12,5 mm, πράσινο, που φέρει το γράμμα M με μαύρους κεφαλαίους τυπογραφικούς χαρακτήρες·

γ) τις ακόλουθες επισημάνσεις:

— ενδεχομένως, τον αριθμό του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ,

— το σήμα ή το όνομα του κατασκευαστή,

— κατηγορία ακρίβειας, μέσα σε ωοειδές σχήμα ή μεταξύ δύο οριζόντιων γραμμών συνδεόμενων με δύο ημικύκλια,

— μέγιστη δυναμικότητα υπό τη μορφή Max …,

— ελάχιστη δυναμικότητα υπό τη μορφή Min …,

— υποδιαίρεση ελέγχου υπό τη μορφή e = …,

▼M1

— τα δύο τελευταία ψηφία του έτους επίθεσης της σήμανσης «CE»,

▼B

επιπλέον δε, στις περιπτώσεις που είναι δυνατόν:

— αριθμό σειράς,

— για όργανα αποτελούμενα από διακεκριμένες αλλά ενωμένες μονάδες: σήμα αναγνώρισης στην κάθε μονάδα,

— υποδιαίρεση κλίμακας, αν είναι διαφορετική από e υπό τη μορφή d = …,

— μέγιστο προσθετικό απόβαρο υπό τη μορφή T = + …,

— μέγιστο αφαιρετικό απόβαρο, αν είναι διαφορετικό από Max υπό τη μορφή T = − …,

— υποδιαίρεση απόβαρου, αν είναι διαφορετικό από d υπό τη μορφή d_T = …,

— μέγιστο φορτίο ασφάλειας, αν είναι διαφορετικό από Max υπό τη μορφή LIM = …,

— ιδιαίτερα όρια θερμοκρασίας υπό τη μορφή …ºC/…ºC,

— τη σχέση μεταξύ δέκτη βάρους και φορτίου.

1.2. Τα όργανα πρέπει να διαθέτουν κατάλληλες θέσεις για την τοποθέτηση της ►M1 σήμανσης ◄ πιστότητας CE ή/και των επισημάνσεων. Οι εν λόγω θέσεις πρέπει να είναι τέτοιες ώστε να είναι αδύνατον να αφαιρεθεί το σήμα και οι επισημάνσεις χωρίς να καταστραφούν· το σήμα και οι επισημάνσεις πρέπει να είναι ορατά, όταν το όργανο βρίσκεται στην κανονική θέση λειτουργίας του.

1.3. Στις περιπτώσεις που τα παραπάνω στοιχεία εγγράφονται σ'ένα ειδικό για το σκοπό αυτό μεταλλικό πλακίδιο, πρέπει να είναι δυνατόν το εν λόγω πλακίδιο να σφραγίζεται, εκτός αν δεν μπορεί να αφαιρεθεί χωρίς να καταστραφεί. Αν το μεταλλικό αυτό πλακίδιο εγγραφής των στοιχείων του οργάνου σφραγίζεται, πρέπει να είναι δυνατόν να τοποθετείται ένα σήμα ελέγχου.

1.4. Οι επισημάνσεις «Max», «Min», «e», «d», πρέπει να επαναλαμβάνονται και κοντά στην ένδειξη των αποτελεσμάτων, αν δεν βρίσκονται ήδη σε μια παραπλήσια θέση.

1.5. Κάθε συσκευή μέτρησης φορτίου που συνδέεται ή μπορεί να συνδεθεί με έναν ή περισσότερους δέκτες φορτίου, πρέπει να φέρει τις σχετικές επισημάνσεις, όσον αφορά τους προαναφερθέντες δέκτες φορτίου.

▼B

2. **Άλλα όργανα**

Τα άλλα όργανα πρέπει να φέρουν:

— το σήμα ή το όνομα του κατασκευαστή,

— τη μέγιστη δυναμικότητα υπό τη μορφή Max …

Τα όργανα αυτά δεν μπορούν να φέρουν το επίσημα του σημείου 1.1.β) ανωτέρω.

3. **Περιοριστικό της χρήσης σύμβολο που προβλέπεται στο άρθρο 12**

Το σύμβολο αυτό αποτελείται από το γράμμα M με μαύρο κεφαλαίο τυπογραφικό χαρακτήρα επί κόκκινης τετράγωνης επιφανείας πλευράς τουλάχιστον 25 mm, το δε σύνολο διαγράφεται από τις δύο διαγωνίους του τετραγώνου.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Στη συνέχεια αναφέρονται τα ελάχιστα κριτήρια που πρέπει να εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη όταν ορίζουν φορείς επιθεώρησης για την εκτέλεση καθηκόντων, όσον αφορά τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 8:

1. Οι φορείς πρέπει να διαθέτουν το αναγκαίο προσωπικό, μέσα και εξοπλισμό.
2. Το προσωπικό πρέπει να διαθέτει τις αναγκαίες τεχνικές γνώσεις και επαγγελματική ακεραιότητα.
3. Οι φορείς πρέπει να εργάζονται κατά τρόπο ανεξάρτητο από οποιονδήποτε κύκλο, ομάδα ή πρόσωπα που έχουν άμεσα ή έμμεσα συμφέροντα στον τομέα των μη αυτόματων οργάνων ζύγισης, όσον αφορά την εκτέλεση των δοκιμών, τη σύνταξη των εκθέσεων, την έκδοση των πιστοποιητικών και την εποπτεία που απαιτείται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.
4. Το προσωπικό πρέπει να σέβεται το επαγγελματικό απόρρητο.
5. Οι φορείς επιθεώρησης πρέπει να έχουν συνάψει μια ασφάλεια αστικής ευθύνης, εφόσον η αστική τους ευθύνη δεν καλύπτεται από την πολιτεία σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

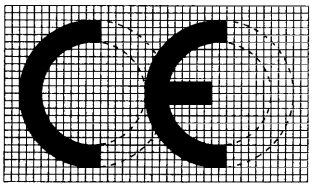
Η εκπλήρωση των όρων των σημείων 1 και 2 ελέγχεται περιοδικά από τα κράτη μέλη.

▼**M1**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΣΗΜΑΝΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ «CE»

— Η σήμανση πιστότητας «CE» αποτελείται από το ακρωνύμιο «CE» σύμφωνα με την ακόλουθη γραφική απεικόνιση:



— Σε περίπτωση σμίκρυνσης ή μεγέθυνσης της σήμανσης «CE», πρέπει να διατηρούνται οι αναλογίες που προκύπτουν από την παραπάνω βαθμολογημένη γραφική απεικόνιση.

— Τα διάφορα στοιχεία της σήμανσης «CE» πρέπει να έχουν την ίδια ή σχεδόν την ίδια κατακόρυφη διάσταση, που δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 5 mm.